

Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.: (250) 860-7295

Email: dormitionkelowna@gmail.com

Church Office Manager: Mrs. Lilia Mykhnevych: dormitionofficemanager@gmail.com

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church office open: Monday-Friday: from 9:00 am to 1:00 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>



17th SUNDAY after PENTECOST / 17^{та} НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

Sunday after the Exaltation of the Cross / Неділя по Воздвиженні чесного Хреста

September 15th / 15 вересня 2024 A.D.

“Once we take our eyes away from ourselves, from our interests, from our own rights, privileges, ambitions – then they will become clear to see Jesus around us!”

(teaches, guides and reminds us all Saint Mother Teresa of Calcutta today)

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Вікі!

Christ Is among us! – He Is and Will Be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:

Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.

– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD! We welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church weekly letter/bulletin for you to pray read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

Liturgical and Sacramental Services celebrated during week / Розпорядок Богослужінь:

SUNDAY September 15th at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (Eng./Ukr.)

Blessing of crosses, icons, rosaries and other Christian religious symbols

Tue. Sept. 17th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends*

Wed. Sept 18th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for The Collins Family*

6:30 p.m. - 6:55 p.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

7:00 p.m. Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні

Thurs. Sept. 19th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for The Malfair Family*

Fri. Sept. 20th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *repose of the soul of Mrs. Margaret Jean Lauer*

(requested by Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish)

Saturday, Sept 21st at 3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Bible Studies, Catechism, Confession, Church Services at Holy

Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish (361 Wade Avenue West) in Penticton, BC)

4:00 p.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (Eng./Ukr.)

SUNDAY September 22nd at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (Eng./Ukr.)

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Antiphon 1

O God, my God, hear me; why have You forsaken me? The words of my transgressions put salvation far from me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

O God, I will call to You by day but You will not listen; and by night, yet it will not be foolish of me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

But You, the praise of Israel, dwell in the holy place.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Glory... Now... Only-begotten Son...

Antiphon 3

Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God, our Saviour.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

For God is the great Lord, and the great king over all the earth.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Entrance

Come, let us worship and fall down before Christ. *Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.*

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 8: When You rose from the tomb,* You also raised the dead and resurrected Adam.* Eve exults in Your resurrection,* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,* O most merciful One.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: By Your own choice, O Christ our God,* You were lifted on the cross.* Grant Your mercies to Your new community* that bears Your Name.* By Your power gladden the faithful people,* and grant them victory against enemies.* May they have the help of Your instrument of peace,* the invincible sign of victory.

Prokeimenon, Tone 7: Exalt the Lord our God,* and bow in worship at the footstool of his feet, for it is holy.

verse: The Lord reigns, let the people tremble. (*Psalms 98:5,1*)

Epistle: Galatians 2:16-20 (NRSV)

Brothers and Sisters, yet we know that a person is justified not by the works of the law but through faith in Jesus Christ. And we have come to believe in Christ Jesus, so that we might be justified by faith in Christ, and not by doing the works of the law, because no one will be justified by the works of the law. But if, in our effort to be justified in Christ, we ourselves have been found to be sinners, is Christ then a servant of sin? Certainly not! But if I build up again the very things that I once tore down, then I demonstrate that I am a transgressor. For through the law I died to the law, so that I might live to God. I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but it is Christ who lives in me. And the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

Alleluia, Tone 1: Remember Your congregation which You acquired from the beginning.

verse: But God is our king before the ages; He has wrought salvation in the midst of the earth. (*Psalms 73:2,12*)

Gospel: Mark 8:34-9:1

At that time, Jesus called the crowd with his disciples, and said to them, "If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me. For those who want to save their life will lose it, and those who lose their life for my sake, and for the sake of the gospel, will save it. For what will it profit them to gain the whole world and forfeit their life? Indeed, what can they give in return for their life? Those who are ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of them the Son of Man will also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to them, "Truly I tell you, there are some standing here who will not taste death until they see that the kingdom of God has come with power."

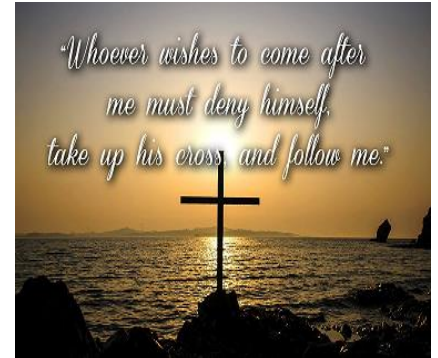
Hymn to the Mother of God: O my soul, magnify the most precious cross of the Lord.

Irmos: You are a mystical Paradise, O Mother of God, who though untilled, have brought forth Christ. He has planted upon earth the life-giving Tree of the Cross. Therefore today as we raise it on high we bow low and we magnify you.

Communion Hymns: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (*Psalms 148:1*)* Let the light of Your countenance, O Lord,* shine upon us.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalms 4:7*)

At the end of Liturgy we sing:

To Your Cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your holy Resurrection. (3)



Літургійні частини Українською мовою:

Антифон 1

Стих 1: Боже, Боже мій, зваж на мене, чому ти оставив мене? Далеко від спасення мого слова гріхопадіння моїх (Пс 21,2).

Приспів: Молитвами Богородиці,* Спасе, спаси нас.

Стих 2: Боже мій, закличу вдень і не вислухаєш, і вночі, і не в безумство мені (Пс 21,3).

Приспів: Молитвами Богородиці,* Спасе, спаси нас.

Стих 3: А ти у святому живеш, хвало ізраїлева (Пс 21,4).

Приспів: Молитвами Богородиці,* Спасе, спаси нас.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь..Єдинородний Сину

Антифон 3: *Приспів празника (15-20 вересня)*

Приспів: **Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Алілуя.**

Вхідне: Прийдіте поклонімося і припадім до Христа. Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Алілуя.

Тропар (глас 8): З висоти зійшов Ти, Милосердний,* погребення прийняв Ти тридневне,* щоб нас визволити від страстей.* Життя і воскресіння наше,* Господи, слава Тобі.

Тропар (глас 1): Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє, перемоги благовірному народові на супротивників даруй і хрестом Твоїм охорони люд Твій.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 8): Коли Ти воскрес із гробу,* то й померлих підняв,* і Адама воскресив;* радіє Єва воскресінням Твоїм* і кінці світу прославляють* Твоє з мертвих воскресіння,* Багатомилостивий.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4): Вознісся Ти на хрест волею Своєю. Новому людові Твоєму, що Твоє ім'я носить, даруй щедроти Твої, Христе Боже. Возвесели силою Твоєю благовірний народ, перемоги на супротивників дай йому, що за посібник має Твоє оружжя миру, непоборну перемогу.

Прокімен (глас 7): Возносіть Господа Бога нашого і поклоняйтеся підніжжю ніг Його, бо святе воно (Пс 98,5).

Стих: Господь возцарився, нехай гніваються люди (Пс 98,1).

Апостол: (Гл 2,16-20):

Браття і Сестри, довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, а через віру в Ісуса Христа, ми й увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону; бо ніхто не оправдається ділами закону. Коли ж, шукаючи оправдання у Христі, виявилось, що й ми самі грішники, – то невже Христос – служитель гріха? Жадним робом! Бо коли я знову відбудовую те, що зруйнував був, то я себе самого оголошую переступником. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я – розп'ятий з Христом. Живу вже не я, а живе Христос у мені. А що живу тепер у тілі, то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.

Алілуя (глас 1): Пом'яни соньм Твій, що його придбав Ти із давна (Пс 73,2).

Стих: Бог же – цар наш перше віку, вчинив спасіння посеред землі (Пс 73,12).

Євангеліє: (Мр 8,34-9,1):

Сказав Господь: "Коли хтось хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій і йде слідом за мною. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той її спасе. Бо яка користь людині здобути світ увесь, а занепасти свою душу? Що бо людина може дати взамін за власну душу? Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того посоромиться і Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого з святими ангелами." І сказав їм: "Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерті, аж поки не вздріють Царства Божого, що прийде у могутності."

Замість Достойно: Величай, душе моя, Господа, пречесний хрест Господень.

Ірмос (глас 8): Таїнственный рай Ти, Богородице, що неводільно виростила Христа. Він на землі насадив хресне життєносне древо. Йому, що Його нині возносять, поклоняючись, Тебе величаємо.

Причасні: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 148,1). * Знаманувалося на нас світло лица Твого, Господи (Пс 4,7). Алілуя (х3).

Після Літургії співаємо:

Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святеє восекресіння Твоє славимо (х3).

THANK THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, organized, volunteered and have worked hard for our parish praznyk celebration, participate at our parish community Christian ministry, implement projects and ministry, volunteer, and by helping our parish community and via our Christian church in various ways helping people, organized, volunteered, hospitably supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities in Okanagan Valley!

DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer to**



dormitiontransfer@gmail.com or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8. **PLEASE, DO NOT FORGET TO INCLUDE A MEMO FOR WHAT THE E-TRANSFER IS FOR.** Thank you for your understanding and care by supporting and generously donating at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"**

(A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

SUNDAY COLLECTION REPORT

	ACTUAL	BUDGET	VARIANCE
	<u>Sunday Donations</u>	<u>Weekly Requirement</u>	<u>Shortfall/Surplus</u>
September 8, 2024	\$1,365	\$2,360	-\$995
Year to Date (YTD)	\$47,746	\$87,320	-\$39,574



HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE: The people of Ukraine need your help. As we mark the 10th year of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made through your local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity.

Help Ukraine! Please pray! Stay informed! Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>
https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2

GREETINGS!

ЩИРО ВАС ВИТАЄМО!



May the Almighty God bless in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Richard and Mrs. Alicia Topor on their wedding anniversary (Sept. 16th), Mrs. Gerlind Weiss-Hinz on her birthday (Sept. 20th), Mr. Ivan and Mrs. Olena Telyaga on their wedding anniversary (Sept. 20th), Seraphim Kriel on his birthday (Sept. 21st), and to all the faithful parishioners Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

OUR EPARCHIAL JUBILEE 2024 A.D.



Everyone is invited and encouraged to attend in **solidarity** and in **thanksgiving** to our Lord for the immeasurable grace with which He has blessed the **Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster** for **50 Years!**

Most is **free** or **free offering!**, but everyone is asked to pre-register so that the organizers will know the number of participants for each event! It is all happening at or around our **Holy Eucharist Cathedral** (501 – 4th Street, New Westminster)

Friday – September 27

6:30 PM - Moleben' and **Gala Concert**, followed by wine reception

Saturday - September 28

8:30 AM - Panakhyda for our forebears

9:00 AM - Prayer Breakfast

10:00 AM - Matins

11:00 AM - Hierarchical **Divine Liturgy**

1:00 PM - Reception

3:00 PM - **New West Fest** begins...

Please register via [Eventbrite](https://www.eventbrite.com) look for "**Golden Jubilee**" under **New Westminster** or enter and click on:

<https://www.eventbrite.ca/e/golden-jubilee-tickets-919921719627?aff=ebdssbcitybrowse>

Please help others and seek help to book your place online!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

Please join our Christian prayerful community by visiting and following our parish Facebook page:

DormitinionKelowna Parish: <https://www.facebook.com/dormitinionkelowna.parish.5>

Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, genocidal war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M, Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskya and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Robert Emery, Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Mary Harasymyshyn, Helen Hut, Elizabeth Hnylycia, Leah Chernesky, Kelly Kokolski, Ken Fiddes, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Discover Canada's 2nd National Martyr's Shrine



The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church at 250 Jefferson Avenue in Winnipeg Manitoba.

Come and experience this prayerful, peaceful atmosphere of holiness before the precious Holy Relics of Blessed Martyr Vasyly Velychkovsky. You can also tour

the Museum and visit the Gift Shop to learn more about this modern day martyr and how he was such a great witness to the truth of the Gospel.

Open: Tuesday to Friday – 10 am to 5pm

Saturday – 10 am to 1 pm

Sunday – after 10 a.m. Liturgy

Also every Wednesday:

1:30 pm Praying for Ukraine

7 p.m. Devotional Service

For more information:

Visit the website: bvmartyrshrine.com

Call 204-338-7321

Email: info@bvmartyrshrine.com



6 REASONS WHY YOU SHOULD NOT BE ASHAMED TO MAKE THE SIGN OF THE CROSS IN PUBLIC

- You profess the faith in the crucified and risen Christ
- You remember Christ's supreme sacrifice on the holy cross
- You express your respect for God and the Church
- You invoke Christ's help, protection and blessing
- The cross is surnamed a weapon against the devil
- You become aware of and take up your personal cross

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT),

at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1IqgdZyfyMA>

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyly Velychkovsky! The Redemptorist TV team: www.redemptorist.tv

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and

clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**

Christian prayers-petitions for Ukraine: «Ще молимо́сь, щоб Госпо́дь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зціпив рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир.
Господи, вислухай і милостиво помилуй!»

We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.

Ще молимо́сь, щоб всемилостивий Госпо́дь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй!»

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.

FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____ (or ____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.

YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leader volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Contact Mrs. Gloria Dudych, or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.** If you wish to help or have any questions, wish to help, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Gloria Dudych.

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



BIBLE STUDY - GROUPS DISCUSSIONS - YOUTH EVENTS



Dormition Youth Group
Церковна Група Молоді

Join our Church Youth Group
(Youth 17-35 years old)
Запрошуємо молодь віком від 17-35

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church
Youth Coordinator: Oksana Makovych
P: 250-860-7295
Address: 1091 Coronation Ave, Kelowna, BC
Telegram: <https://t.me/+MxCCyQhudr0zNzQx>
Website: <http://www.dormition.ca/>





Eparchial Golden Jubilee Wine Fundraiser

Every bottle of our wine delights the senses with its refined flavours and carries the profound emblem of faith and unity. The label proudly displays the Eparchial Golden Jubilee logo, designed by **Nazar Diablo**, a temporarily displaced Ukrainian who found a safe haven in the Lower Mainland, in collaboration with **Bishop Michael**.

Our partner, **Chaberton Estate Winery**, the oldest and largest vineyard in the area, presents wines crafted by **Gennadi Zhygailo**, a winemaker from near the Black Sea in Ukraine. Each bottle showcases his passion for vibrant Sauvignon Blancs and bold Bordeaux-style reds, infusing a touch of his homeland into every glass.

Priced at just **\$25** per bottle, our wine offers exceptional value, allowing you to enjoy a premium product at an affordable price. Plus, your purchase plays a crucial role in fundraising to support the vital initiatives of the **Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster**.

Please contact our church office manager: Mrs. Lilia Mykhnevych:
dormitionofficemanager@gmail.com Tel: (250) 763-7447
 to buy the wine.

For your convenience, payments can be made via **e-transfer** to cathedral.nwe@gmail.com
 Thank you in advance for your generous support; your contribution makes a meaningful difference.

Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:

- *Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc.:* <https://www.royaldoors.net/>
- *Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.:* <https://watch.formed.org/browse>
- *Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.:* <https://dynamiccatholic.com>
- *Жує ТВ.:* <https://zhyve.tv> *Дивен Світ.:* <https://dyvensvit.org> *Катехизм УГКЦ.:* <http://catechismugcc.org/>



HAPPY PLACE After-school Care

Dear Community,

I am excited to share with you a new After-School Care Program that I am starting.

I am a Licensed Early Childhood Educator who has been working with children in Kelowna for the past few years.

Welcome to the program 🍌
 Contact us to arrange a tour:)



Hours of operation 2:30 - 5:30 pm
 Monday to Friday



Children will be picked up from
Bankhead Elementary School



CCFRI and Affordable Child Care Benefits



Curriculum and Activities: Creative Expression
 through Dance; Sports; Games;
 Arts and Crafts and more

CONTACT

📍 1091 Coronation Ave, Kelowna

☎ (250) 258 1018

✉ hpatterschoolcare@gmail.com



✚ **JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

Rachel's Corner: *"I no longer feel the pain of guilt, I feel the normal pain of loss. God, through Rachel's Vineyard Retreat, has healed my heart by showing me His mercy."*

- Testimonial

Have you been submerged in emotional and spiritual pain since your abortion decision, which has affected you so many different ways? Join us on the next Rachel's Vineyard Retreat and allow Him to breathe His mercy into your heart. Come join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat.

info@rachelsvineyardkelowna.com
www.rachelsvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard
 Kelowna 250-762-2273 Confidentiality assured.

✚ **If you have our parish hall or parking rental inquiry, please phone (250) 763-7447**


✚ **Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish:** If you need more information or to place your order, please contact email directly to our church kitchen at dormitionkitchen@gmail.com Tel: (250) 763-7447 **FOOD SALES** is also available at Earthly Creation Floral, 2630 Pandosy Street, Kelowna, BC V1Y 1V6 open 9 a.m. – 6 p.m. from Monday to Friday.

✚ **KF Centre, музей історії авіації в Оканган пропонує тур для український переселенців.**

Тривалість туру- близько години.
 Вартість туру - \$10 на 4 осіб.
 Кількість осіб в групі необмежена
 Звертатися до Власти Фантич.

✚ **KF Centre, Aviation Museum in Kelowna, offers a tour for displaced Ukrainians.**

The tour would last about 1 hour.
 Cost only \$10 per 4 people.
 The number of people in the group is unlimited.
 Contact Vlasta Fantych



**PRAYER FOR
UKRAINE**

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.



Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:

“Today faith in God, in Christ
– is the most important thing.
How many people lose their faith,
become careless, do not even realize,
that a human person without faith becomes an animal.”

(vol. XII, page 2)

Earthly Creations

Floral Art Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions!
Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &
Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products

Please come in and explore!

Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street
Kelowna, B.C. V1Y 1V6

250-861-5825

Marie Evelyn Shandalla

marie@earthlycreations.net
earthlycreationsfloral.com



Вічна Пам'ять

250.860.7077

Springfield

FUNERAL HOME

Dignity[®]
MEMORIAL

TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director

☎ 250-762-2299 | F 250-862-9544

terance.coderre@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2

www.firstmemorialfuneralkelowna.com

please, let us know by contacting the parish office.

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

